



Alliance Française

Cork - Irlande
Corcaigh - Éire

PORTFOLIO : MON ÉCHANGE SCOLAIRE EN FRANCE

Mon nom : _____



Comhairle Cathrach Chorcaí
Cork City Council



AMBASSADE
DE FRANCE
EN IRLANDE

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Livret créé par Valérie David-McGonnell pour l'Alliance Française de Cork, avec le soutien du Cork City Council, de l'ambassade de France en Irlande et de l'AIPLF (septembre 2026)

DATE DE DÉLIVRANCE/
DATA EMISSION/
DATE OF ISSUE

DATE DE NAISSANCE/DÁTA BREITHE/DATE OF BIRTH

NATIONALITÉ/NÁISIÚNTAUGHT/NATIONALITY

[illegible]

Informations importantes

En cas d'urgence, contacter :
In case of emergency, please contact:

Mes allergies :

Nom de ma famille d'accueil en France :

Adresse où je séjourne en France :

1. DATES IMPORTANTES



Dates de mon séjour en France :

Date et horaires du vol/bateau/train/bus pour l'arrivée :

Date et horaires du vol/bateau/train/bus pour le retour :

[illegible]

[illegible]

This image shows a full page of a notebook or ledger template. It features a series of horizontal ruling lines spaced evenly down the page. Each row between two ruling lines contains a repeating wavy pattern, similar to a sine wave, which likely serves as a guide for handwriting or data entry. The entire page is white, and the pattern is light gray.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

11. LES DIFFÉRENCES CULTURELLES QUE J'AI REMARQUÉES

[illegible]

This image shows a full page of a notebook or worksheet. It features horizontal ruling lines spaced evenly down the page. Each row between the ruling lines contains a repeating wavy pattern, similar to a sine wave, drawn in a light gray color. The background of the paper is white. There are no margins, text, or other markings on the page.

[illegible]

14. UN SOUVENIR (TICKET, PHOTO, CARTE, ETC.)

EXPRESSIONS UTILES

Je peux...?

Je
cherche...

Désolé(e) !

Qu'est-ce
que c'est ?

Pardon ?

Je ne sais pas.

Vous pouvez
m'aider ?

C'est où ?

Comment
dit-on..?

Oui.
Non.

Je suis
prêt(e) !

D'accord !

Je peux aller
aux toilettes,
s'il vous plait ?

Peut-être !

Je ne
comprends
pas.

Qu'est-ce
que ça veut
dire ?

Comment
ça s'écrit ?

Attendez-
moi !

PORTFOLIO : MON ÉCHANGE SCOLAIRE EN FRANCE

